

Curtea Europeană a Drepturilor Omului

Având în vedere Convenția pentru protejarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și a Protocoloalelor adiționale acesteia,

Emite prezentul Regulament:

Articolul 1^[1]

(Definiții)

În cadrul acestui Regulament, în cazul în care contextul nu impune o altă interpretare:

(a) termenul „Convenție” se referă la Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și la Protocoloalele adiționale acesteia;

(b) expresia „Adunarea plenară” se referă la Curtea Europeană pentru Drepturile Omului, reunită în sesiune plenară;

(c) expresia „Marea Cameră” se referă la Marea Cameră alcătuită din 17 judecători constituită potrivit articolului 26 paragraful 1 din Convenție;

(d) termenul „Secție” se referă la o Cameră creată de plenul Curții pentru o perioadă determinată de timp, potrivit articolului 25 litera b) din Convenție, și expresia „Președintele Secției” se referă la judecătorul ales de plenul Curții potrivit articolului 25 litera c) din Convenție, ca Președinte al unei astfel de Secții;

(e) termenul „Cameră” se referă la orice Cameră formată din 7 judecători potrivit articolului 26 paragraful 1 din Convenție, iar expresia „Președintele Camerei” desemnează judecătorul care prezidează o astfel de Cameră;

(f) termenul „Comitet” înseamnă un Comitet format din 3 judecători constituit cu respectarea articolului 26 paragraful 1 din Convenție, iar expresia „Președintele Comitetului” îl desemnează pe judecătorul care prezidează un astfel de Comitet;

(g) expresia „judecător unic” desemnează judecătorul unic care prezidează potrivit articolului 26 paragraful 1 din Convenție;

(h) termenul „Curte” se referă fie la Plenul Curții, fie la Marea Cameră, fie la una dintre Secții, la o Cameră, la un Comitet, la un judecător unic sau la un colegiu de 5 judecători, la care face referire articolul 43 paragraful 2 din Convenție;

(i) expresia „judecător *ad hoc*” se referă la orice persoană aleasă, potrivit articolului 26 paragraful 4 din Convenție și cu respectarea articolului

[1] Modificat la 7 iulie 2003 și la 13 noiembrie 2006.

29 din Regulament, pentru a intra în compunerea Marii Camere sau ca membru al unei Camere;

(j) termenii „judecător” și „judecători” desemnează judecătorii aleși de Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei sau judecătorii *ad hoc*;

(k) expresia „judecător raportor” desemnează judecătorul desemnat pentru a aduce la îndeplinire sarcinile prevăzute de articolele 48 și 49 din Regulament;

(l) termenul de „raportor nejudiciar” se referă la membrul Grefei care asistă judecătorii unici, astfel cum prevede articolul 24 paragraful 2 din Convenție;

(m) termenul „delegat” desemnează judecătorul care a fost desemnat în cadrul unei delegații dispuse de Cameră, iar expresia „șeful delegației” se referă la delegatul desemnat de Cameră să conducă delegația;

(n) termenul „delegație” se referă la o entitate compusă din delegați, membri ai Grefei și orice altă persoană desemnată de Cameră pentru a asigura asistența delegației;

(o) termenul „grefier” desemnează pe grefierul Curții sau pe grefierul uneia dintre Secții, în funcție de context;

(p) termenii „parte” și „părți” desemnează:

- reclamantul sau statul pârât;

- reclamantul (persoana, organizația neguvernamentală sau grupul de persoane) care formulează o cerere potrivit articolului 34 din Convenție;

(q) expresia „terț” se referă la orice parte contractantă sau la orice persoană interesată ori la Comisarul pentru drepturile omului din cadrul Consiliului Europei care, în conformitate cu articolul 36 paragrafele 1, 2 și 3 din Convenție, și-a exercitat dreptul de a prezenta observații scrise și de a lua parte la o audiere ori a fost invitat să facă aceste lucruri;

(r) termenii „audiere” și „audieri” înseamnă procedura orală ținută cu privire la admisibilitatea unei cereri sau pe fondul acesteia ori în legătură cu o cerere de retrimiteri ori în procedura avizării, cu privire la o cerere de interpretare formulată de una dintre părți sau de Comitetul de Miniștri, sau cu privire la stabilirea îndeplinirii sau nu a obligațiilor cu privire la care Curtea poate fi sesizată în temeiul articolului 46 paragraful 4 din Convenție;

(s) expresia „Comitetul de Miniștri” desemnează Comitetul de Miniștri din cadrul Consiliului Europei;

(t) termenii „fosta Curte” și „Comisia” se referă la Curtea Europeană și, respectiv, la Comisia Europeană pentru Drepturile Omului constituite potrivit fostului articol 19 din Convenție.

TITLUL I

ORGANIZAREA ȘI FUNCȚIONAREA CURȚII

Capitolul I. Judecătorii

Articolul 2^[1]

(Calculul duratei mandatului)

1. Dacă locul este vacant la data alegerii judecătorului, sau dacă alegerea are loc cu trei luni înainte ca locul să devină vacant, durata mandatului va începe să curgă de la data preluării acestuia, dată care nu poate depăși trei luni de la momentul alegerii.

2. Dacă alegerea judecătorului are loc cu mai mult de trei luni înainte ca locul să devină vacant, durata mandatului va începe la data la care locul devine vacant.

3. Potrivit articolului 23 paragraful 3 din Convenție, un judecător ales își îndeplinește mandatul până ce un succesor a depus jurământul sau a formulat declarația prevăzută la articolul 3 din Regulament.

Articolul 3

(Jurământul sau declarația solemnă)

1. Înainte de preluarea mandatului, fiecare judecător ales va depune, în cadrul primei ședințe a Plenului Curții la care este prezent sau, la nevoie, în fața Președintelui Curții, următorul jurământ sau declarație solemnă :

„Jur” – sau „Declar în mod solemn” – „că îmi voi exercita atribuțiile ca judecător în mod onorabil, independent și imparțial și că voi păstra secretul deliberărilor.”

2. Această acțiune va fi consemnată într-un proces-verbal.

Articolul 4^[2]

(Incompatibilități)

1. În conformitate cu articolul 21 paragraful 3 din Convenție, judecătorii nu se pot angaja în activități cu caracter politic pe durata mandatului lor ori în orice activități profesionale incompatibile cu independența și imparțialitatea lor sau cu cerințele mandatului lor. Fiecare judecător trebuie să declare Președintelui orice activitate suplimentară. În eventualitatea unei neînțelegeri între Președinte și judecătorul în cauză, orice problemă de incompatibilitate va fi tranșată de Plenul Curții.

2. Un fost judecător nu poate reprezenta o parte sau un terț, în nicio calitate, în cadrul procedurilor în fața Curții, referitoare la o cerere depusă înainte de expirarea sau încetarea în orice mod a mandatului său. În ceea ce privește cererile depuse după această dată, un fost judecător nu poate

[1] Modificat la 13 noiembrie 2006 și 20 aprilie 2012.

[2] Modificat la 29 martie 2010.

reprezenta în fața Curții o parte sau un terț, în nicio calitate, timp de doi ani de la data la care mandatul său a expirat sau a încetat.

Articolul 5^[1]

(Rangul)

1. Judecătorii aleși își iau rangul după Președintele și Vicepreședinții Curții și Președinții Secțiilor, în ordinea cronologică a începerii mandatului, potrivit articolelor 2 paragrafele 1 și 2 din Regulament.

2. Vicepreședinții Curții aleși la aceeași dată iau rang în funcție de vechimea lor ca judecători. În caz de egalitate, iau rang în funcție de vârstă. Aceeași regulă se aplică și Președinților de Secții.

3. Judecătorii cu aceeași vechime iau rang în funcție de vârstă.

4. Judecătorii *ad hoc* iau rang după judecătorii aleși, în funcție de vârstă.

Articolul 6

(Demisia)

Demisia unui judecător trebuie comunicată Președintelui Curții, care o va transmite Secretarului General al Consiliului Europei. Cu condiția respectării prevederilor articolului 24 paragraful 4 teza finală și ale articolului 26 paragraful 3 din Regulament, demisia constituie actul de vacantare a postului.

Articolul 7

(Revocarea din funcție)

Niciun judecător nu poate fi revocat din funcție decât dacă ceilalți judecători, adunați în ședință de plen, decid, cu votul unei majorități de două treimi din judecătorii aleși și aflați în funcție, că respectivul judecător nu mai corespunde cerințelor impuse de funcție. Acesta trebuie audiat de plenul Curții. Oricare dintre judecători poate porni procedura de revocare din funcție.

Capitolul II.^[2] Președinția Curții și rolul Biroului

Articolul 8^[3]

(Alegerea Președintelui și a vicepreședinților Curții, a Președinților și a vicepreședinților de Secții)

1. Curtea adunată în Plen își alege Președintele, doi Vicepreședinți și Președinții Secțiilor, pentru o perioadă de trei ani, cu condiția să nu se depășească durata mandatului lor ca judecători.

2. Fiecare Secție își alege, în același mod, un Vicepreședinte pentru o durată de trei ani, acesta urmând a-l înlocui pe Președintele Secției dacă acesta din urmă se află în imposibilitatea de a-și exercita atribuțiile.

[1] Modificat la 14 mai 2007.

[2] Modificat la 7 iulie 2003.

[3] Modificat la 7 noiembrie 2005, 20 februarie 2012 și 14 ianuarie 2013.

3. Judecătorul ales potrivit procedurilor arătate la paragrafele 1 și 2 de mai sus poate fi reales o singură dată în aceeași funcție. Această limitare a numărului mandatelor nu îl împiedică pe judecătorul deja ales la data intrării în vigoare a prezentului amendament^[1] la articolul 8 să fie reales o dată în aceeași funcție.

4. Președintele și Vicepreședinții își vor continua mandatul până la alegerea succesorilor.

5. Alegerile prevăzute la paragraful 1 al prezentului articol se vor face prin vot secret. Numai judecătorii aleși care sunt prezenți pot vota. Dacă niciunul dintre candidați nu întrunește majoritatea absolută a voturilor judecătorilor prezenți, vor avea loc unul sau mai multe tururi de scrutin adiționale, până ce unul dintre candidați va întruni majoritatea absolută. La fiecare tur, candidatul cu mai puțin de 5 voturi primite va fi eliminat. Dintre candidații rămași, cel care a primit cel mai mic număr de voturi va fi, de asemenea, eliminat. Dacă mai mulți candidați au, la egalitate, cel mai mic număr de voturi, numai candidatul cel mai mic în rang potrivit articolului 5 din Regulament este eliminat. Dacă există egalitate de voturi între candidații din turul final, va avea preferință judecătorul mai mare în rang potrivit articolului 5 din Regulament.

6. Regulile stabilite în paragraful precedent se aplică alegerilor prevăzute la paragraful 2 al acestui articol. Totuși, în cazul în care mai mult de un tur de scrutin este necesar până când un candidat întrunește majoritatea absolută, doar candidatul care a primit cel mai mic număr de voturi va fi eliminat după fiecare tur.

Articolul 9

(Atribuțiile Președintelui Curții)

1. Președintele Curții conduce activitatea Curții și o administrează. Președintele reprezintă Curtea și, în special, răspunde în relațiile acesteia cu autoritățile din cadrul Consiliului Europei.

2. Președintele conduce ședințele de Plen, ședințele Marii Camere și ședințele colegiului de cinci judecători.

3. Președintele nu participă la soluționarea cauzelor aflate pe rolul Camerelor, cu excepția cazului în care este judecător desemnat de statul semnatar din cauza respectivă.

Articolul 9A^[2]

(Rolul Biroului)

1. (a) În cadrul Curții există un Birou, compus din Președintele Curții, Vicepreședinții acesteia și Președinții Secțiilor. Dacă un Vicepreședinte sau un Președinte de Secție nu poate participa la o ședință a Biroului, acesta va fi înlocuit de Vicepreședintele Secției sau, în lipsa acestuia, de următorul membru cu cel mai înalt rang din cadrul Secției, potrivit regulilor cuprinse la articolul 5 din Regulament.

[1] 1 decembrie 2005.

[2] Introdus la 7 iulie 2003.

(b) Biroul poate solicita participarea oricărui alt membru al Curții ori a oricărei alte persoane a cărei prezență este considerată necesară.

2. Biroul este asistat de grefier și de grefierii-adjuncți.

3. Sarcina principală a Biroului este de a-l sprijini pe Președinte în exercitarea atribuțiilor sale de conducere și administrare a Curții. În acest scop, Președintele poate supune atenției Biroului orice problemă administrativă sau extrajudiciară care intră în competența sa.

4. Biroul va asigura și coordonarea Secțiilor Curții.

5. Președintele poate consulta Biroul înainte de a emite instrucțiuni practice în temeiul articolului 32 din Regulament și înainte de a aproba instrucțiunile generale propuse de Grefier potrivit articolului 17 paragraful 4 din Regulament.

6. Biroul poate raporta orice problemă Plenului. De asemenea, îi poate adresa propuneri.

7. Se va ține o evidență a întrunirilor Biroului, care va fi adusă la cunoștința judecătorilor în ambele limbi oficiale ale Curții. Secretarul Biroului va fi ales de către Grefier cu avizul Președintelui Curții.

Articolul 10

(Atribuțiile Vicepreședinților Curții)

Vicepreședinții Curții îl asistă pe Președintele acesteia. Aceștia îi țin locul dacă Președintele este în imposibilitate de a-și îndeplini atribuțiile sau dacă postul de Președinte este vacant, ori la cererea Președintelui. De asemenea, aceștia îndeplinesc funcția de Președinți de Secții.

Articolul 11

(Înlocuirea Președintelui și a Vicepreședinților Curții)

Dacă Președintele și Vicepreședinții sunt, în același timp, în imposibilitate de a-și exercita atribuțiile, ori dacă posturile lor sunt în mod concomitent vacante, rolul de Președinte al Curții va fi preluat de unul dintre Președinții de Secții ori, dacă niciunul dintre aceștia nu este disponibil, de către un alt judecător ales, cu respectarea rangului stabilit în conformitate cu articolul 5 din Regulament.

Articolul 12^[1]

(Președinția Secțiilor și a Camerelor)

Președinții Secțiilor prezidează ședințele Secțiilor și ale Camerelor ale căror membri sunt și conduc activitatea Secțiilor. Vicepreședinții Secțiilor îi înlocuiesc dacă se află în imposibilitate de exercitare a atribuțiilor sau dacă postul de Președinte de Secție este vacant, ori la solicitarea Președintelui Secției. Dacă acest lucru nu este posibil, judecătorii din cadrul Secției sau al Camerei îi vor înlocui, în ordinea rangului stabilit conform articolului 5 din Regulament.

[1] Modificat la 17 iunie și la 8 iulie 2002.

Articolul 13^[1]**(Imposibilitatea de a prezida)**

Judecătorii Curții nu pot prezida în cauzele în care statul semnatar ai cărui cetățeni sunt sau care i-a desemnat este parte, ori în cauzele în care participă în calitate de judecători desemnați potrivit articolului 29 paragraful 1 litera a) din Regulament sau articolului 30 paragraful 1 din Regulament.

Articolul 14**(Reprezentarea echilibrată a sexelor)**

În activitatea de alegere a judecătorilor prevăzută de prezentul capitol și de următorul din cadrul acestui Regulament, Curtea va urmări să asigure o reprezentare echilibrată a sexelor.

Capitolul III. Grefa

Articolul 15**(Alegerea Grefierului)**

1. Plenul Curții își alege Grefierul. Candidații trebuie să se bucure de o înaltă reputație morală și trebuie să posede toate cunoștințele și experiența legală, managerială și lingvistică, necesare pentru exercitarea atribuțiilor pe care le presupune această funcție.

2. Grefierul este ales pe o perioadă de cinci ani și poate fi reales. Grefierul nu poate fi revocat din funcție decât dacă judecătorii, reuniți în plen, decid cu o majoritate de două treimi că persoana în cauză nu mai întrunește cerințele impuse de funcție. Persoana în cauză trebuie audiată de Plenul Curții. Oricare dintre judecători poate porni procedura de revocare din funcție.

3. Alegerile prevăzute în prezentul articol se vor face prin vot secret; numai judecătorii aleși care sunt prezenți pot vota. Dacă niciunul dintre candidați nu întrunește majoritatea absolută a voturilor judecătorilor prezenți, va avea loc un tur de balotaj între primii doi candidați care au obținut cel mai mare număr de voturi. Dacă există egalitate de voturi între aceștia, va avea preferință mai întâi candidatul de sex feminin, dacă există și, în al doilea rând, candidatul mai în vârstă.

4. Înainte de preluarea mandatului, grefierul depune următorul jurământ sau face următoarea declarație solemnă în fața Plenului Curții sau, dacă este nevoie, în fața Președintelui Curții:

„Jur” – sau „Declar în mod solemn” – „că îmi voi exercita cu loialitate, discreție și conștiinciozitate funcția conferită în calitate de grefier al Curții Europene pentru Drepturile Omului.”

Acest lucru va fi consemnat într-un proces-verbal.

Articolul 16**(Alegerea grefierilor adjuncți)**

1. Plenul Curții alege de asemenea doi grefieri adjuncți cu respectarea condițiilor, în modul și pe durata prevăzute la articolul precedent. Procedura

[1] Modificat la 4 iulie 2005.

revocării din funcție prevăzută în ceea ce îl privește pe grefier li se va aplica și acestora întocmai. Curtea se consultă mai întâi cu grefierul în ambele cazuri.

2. Înainte de a-și prelua mandatul, grefierul adjunct depune jurământul sau declarația solemnă în fața Plenului Curții sau, dacă este nevoie, în fața Președintelui Curții, în condiții similare celor prevăzute cu privire la grefier. Acest fapt va fi consemnat într-un proces-verbal.

Articolul 17

(Atribuțiile grefierului)

1. Grefierul acordă sprijin Curții în cadrul exercitării atribuțiilor sale și răspunde pentru organizarea și activitatea Grefei aflată în subordinea Președintelui Curții.

2. Grefierul administrează arhiva Curții și asigură fluxul de notificări și comunicări făcute de sau către Curte, în legătură cu cauzele aflate pe rolul acesteia sau cu care urmează să fie sesizată.

3. Grefierul răspunde, cu respectarea obligației de discreție inerente funcției sale, solicitărilor de furnizare de informații privind activitatea Curții, în special solicitărilor formulate de presă.

4. Instrucțiunile generale formulate de grefier și aprobate de Președintele Curții reglementează funcționarea Grefei.

Articolul 18^[1]

(Structura Grefei)

1. Grefa este alcătuită din grefieri de secție în număr egal cu cel al Secțiilor Curții și din departamentele necesare pentru a asigura serviciile juridice și administrative necesare Curții.

2. Grefierul de secție asistă activitatea Secției și poate fi ajutat de un grefier de secție adjunct.

3. Membrii Grefei sunt numiți de grefierul aflat sub autoritatea Președintelui Curții. Numirea Grefierului și a grefierilor adjuncți se face conform articolelor 15 și 16 din prezentul Regulament.

Articolul 18A^[2]

(Raportorii nejudiciari)

1. În activitatea judecătorului unic, membrii Curții sunt asistați de raportori nejudiciari care își desfășoară activitatea sub conducerea Președintelui Curții. Aceștia fac parte din Grefa Curții.

2. Raportorii nejudiciari sunt numiți de Președintele Curții la propunerea grefierului. Grefierii de secție și grefierii adjuncți de secție prevăzuți la articolul 18 paragraful 2 din prezentul regulament sunt de drept raportori nejudiciari.

[1] Modificat la 13 noiembrie 2006 și 20 februarie 2012.

[2] Introdus la 13 noiembrie 2006 și modificat la 14 ianuarie 2013.

Capitolul IV. Funcționarea Curții

Articolul 19

(Sediul Curții)

1. Sediul Curții se află în clădirea Consiliului Europei de la Strasbourg. Curtea poate, dacă consideră util acest lucru, să își desfășoare activitatea oriunde pe teritoriile statelor membre ale Consiliului Europei.

2. Curtea poate decide, în orice stadiu al soluționării unei cereri, că este necesară realizarea de investigații sau a oricărei alte activități, în orice alt loc, de către întreaga Curte, de către unul sau mai mulți dintre membrii săi.

Articolul 20

(Ședințele Plenului)

1. Plenul se întrunește la convocarea Președintelui Curții, atunci când este necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor sale potrivit Convenției sau prezentului Regulament. Președintele Curții convoacă Plenul și la cererea unei treimi din numărul membrilor Curții, dar și cel puțin o dată pe an pentru rezolvarea problemelor administrative.

2. Cvorumul ședinței Plenului este constituit din două treimi din numărul judecătorilor aleși aflați în funcție.

3. Dacă nu se poate întruni cvorumul, Președintele amână ședința.

Articolul 21

(Alte ședințe ale Curții)

1. Marea Cameră, Camerele și Comitetele au activitate permanentă. Cu toate acestea, la propunerea Președintelui, Curtea va stabili sesiuni de activitate în fiecare an.

2. În afara acestor perioade, Marea Cameră și Camerele se întrunesc la convocarea Președinților lor, în cazuri urgente.

Articolul 22

(Deliberările)

1. Curtea deliberază în camera de consiliu. Deliberările rămân secrete.

2. Numai judecătorii pot lua parte la deliberări. Grefierul sau înlocuitorul său, dar și alți membri ai Grefei și interpreți în măsura în care prezența lor este considerată necesară, vor fi prezenți. Niciunei alte persoane nu i se va permite accesul la deliberări, decât dacă Curtea decide în mod special în acest sens.

3. Înainte de a supune votului orice problemă a Curții, Președintele poate cere judecătorilor să își prezinte opiniile cu privire la respectiva problemă.

Articolul 23

(Votul)

1. Deciziile Curții se iau cu majoritatea judecătorilor prezenți. În caz de egalitate, se votează din nou și, dacă egalitatea se menține, Președintele are votul decisiv. Prezentul paragraf se aplică atunci când Regulamentul nu dispune altfel.

2. Deciziile și hotărârile Marii Camere și ale Camerelor se iau cu votul majorității judecătorilor prezenți. În cazul votului final cu privire la admisibilitate și la fondul cauzei abținerile nu sunt permise.

3. În general, votul este public prin ridicarea mâinii. Președintele poate cere vot nominal, în ordinea crescătoare a rangului.

4. Orice problemă supusă votului trebuie clar formulată.

Articolul 23A^[1]

(Adoptarea tacită a deciziilor)

Când Curtea trebuie să decidă cu privire la probleme de procedură sau orice alte aspecte în afara celor aflate pe ordinea sa de zi, Președintele poate dispune ca o schiță a deciziei să fie transmisă judecătorilor și poate fixa un termen-limită pentru formularea de observații pe marginea acesteia. Dacă niciun judecător nu a formulat observații, propunerea va fi considerată adoptată la expirarea termenului.

Capitolul V. Compunerea Curții

Articolul 24^[2]

(Compunerea Marii Camere)

1. Marea Cameră este formată din 17 judecători și cel puțin 3 judecători supleanți.

2. (a) În compunerea Marii Camere intră Președintele și Vicepreședinții Curții și Președinții Secțiilor. Dacă oricare dintre Vicepreședinții Curții sau Președintele oricărei Secții nu poate participa la ședința Marii Camere, va fi înlocuit de Vicepreședintele respectivei Secții.

(b) Judecătorul ales de statul semnatar în cauză sau, dacă este cazul, judecătorul desemnat în temeiul articolelor 29 și 30 din prezentul Regulament, este membru de drept al Marii Camere potrivit dispozițiilor articolului 26 paragrafele 4 și 5 din Convenție.

(c) În cauzele repartizate Marii Camere potrivit articolului 30 din Convenție, în compunerea Marii Camere vor intra și membrii Camerei care și-a declinat competența.

(d) În cauzele repartizate Marii Camere în temeiul articolului 43 din Convenție, în compunerea Marii Camere nu va intra niciunul dintre judecătorii Camerei originar investite, cu excepția Președintelui acelei Camere și a judecătorului desemnat de statul semnatar implicat, niciunul dintre judecătorii care au intrat în compunerea Camerei sau Camerelor care au soluționat cererea cu privire la admisibilitate.

(e) Judecătorii și supleanții care trebuie să completeze Marea Cameră în fiecare caz în care aceasta este sesizată vor fi desemnați din rândul judecătorilor rămași, prin tragere la sorți, de către Președintele Curții în

[1] Introdus la 13 decembrie 2004.

[2] Modificat la 8 decembrie 2000, 13 decembrie 2004, 4 iulie și 7 noiembrie 2005, 29 mai și 13 noiembrie 2006.

prezența grefierului. Modalitatea de tragere la sorți va fi stabilită de Plenul Curții, urmând a se avea în vedere asigurarea unei reprezentări geografice echilibrate, care să reflecte diversitatea sistemelor juridice ale părților contractante.

(f) Atunci când examinează o cerere pentru emiterea unei aviz consultativ potrivit articolului 47 din Convenție, Marea Cameră va avea compunerea prevăzută de paragrafele 2 (a) și (e) ale prezentului articol.

(g) Atunci când examinează o solicitare prevăzută de articolul 46 paragraful 4 din Convenție, în compunerea Marii Camere vor intra, în plus față de judecătorii la care fac referire paragraful 2 literele (a) și (b), și membrii Camerei sau ai Comitetului care au trimis cererea în cauză. Dacă cererea a fost trimisă de o Mare Cameră, aceasta va fi compusă din aceiași membri ca și Marea Cameră originară. În toate aceste situații, inclusiv atunci când nu se poate reconstitui componența inițială a Marii Camere, judecătorii și supleanții care vor completa Marea Cameră vor fi desemnați potrivit paragrafului 2 litera (e) din prezentul articol.

3. Dacă oricare dintre judecători nu poate participa la lucrările Marii Camere, va fi înlocuit de unul dintre supleanți, în ordinea în care aceștia din urmă au fost selecționați, potrivit paragrafului 2 litera (e) din prezentul articol.

4. Judecătorii și supleanții desemnați potrivit prevederilor de mai sus vor continua să facă parte din Marea Cameră în vederea soluționării cauzei până la finalizarea procedurii. Chiar și după expirarea mandatului, vor continua să participe la soluționarea cauzei dacă au participat la examinarea fondului. Aceste prevederi vor fi de asemenea aplicabile procedurii avizelor consultative.

5. (a) Colegiul de 5 judecători ai Marii Camere, convocat să soluționeze cererile prevăzute de articolul 43 din Convenție, va fi compus din:

- Președintele Curții. Dacă Președintele nu poate participa, va fi înlocuit de Vicepreședintele Curții cu rangul cel mai înalt;
- doi Președinți de Secții desemnați prin rotație. Dacă Președinții astfel desemnați sunt indisponibili, vor fi înlocuiți de Vicepreședinții Secțiilor respective;
- doi judecători desemnați prin rotație dintre judecătorii desemnați de celelalte Secții să ia parte din colegiu pe o perioadă de șase luni;
- cel puțin doi judecători supleanți desemnați prin rotație dintre judecătorii aleși de Secții să facă parte din colegiu pe o perioadă de șase luni.

(b) Atunci când examinează o cerere de trimitere, colegiul nu poate avea în compunere niciun judecător care a luat parte la examinarea admisibilității sau a fondului cauzei respective.

(c) Nu poate face parte din colegiu, atunci când este examinată cererea de trimitere, niciun judecător care a fost desemnat de statul semnatar interesat în cauză sau care este cetățean al acestui stat. Va fi exclus de la examinarea cererii și judecătorul desemnat ales pentru statul semnatar interesat potrivit articolelor 29 și 30 din Regulament.

(d) Dacă oricare dintre membrii colegiului nu poate participa la examinare, din motivele arătate la literele (b) și (c), acesta va fi înlocuit de unul dintre supleanți, desemnat prin rotație, dintre judecătorii aleși de Secții pentru a face parte din colegiu pe o perioadă de șase luni.

Articolul 25

(Compunerea Secțiilor)

1. Camerele prevăzute de articolul 25 litera (b) din Convenție (care în continuare vor fi desemnate cu numele de Secții) sunt constituite de către Plenul Curții, la propunerea Președintelui Curții, pentru o perioadă de trei ani, cu începere de la alegerea titularilor posturilor de Președinte prevăzute de articolul 8 din Regulament. Se vor constitui cel puțin patru Secții.

2. Fiecare judecător este membru al unei Secții. Compunerea Secțiilor va fi echilibrată din punct de vedere geografic și al reprezentării sexelor și va reflecta diferitele sisteme juridice existente în statele semnatare.

3. Dacă unui judecător îi încetează calitatea de membru al Curții înainte de expirarea perioadei pentru care a fost constituită Secția, locul acestuia în cadrul Secției va fi luat de succesorul acestuia ca membru al Curții.

4. Președintele Curții poate face modificări în componerea Secțiilor, în cazuri excepționale în care se impune acest lucru.

5. La propunerea Președintelui, Plenul Curții poate dispune constituirea unei noi Secții.

Articolul 26^[1]

(Constituirea Camerelor)

1. Camerele formate din șapte judecători prevăzute la articolul 26 paragraful 1 din Convenție, destinate examinării cererilor adresate Curții, vor fi constituite pe baza Secțiilor după cum urmează.

(a) Conform paragrafului 2 al prezentului articol și articolului 28 paragraful 4, teza ultimă, Camera va include întotdeauna pe Președintele Secției și pe judecătorul desemnat în favoarea părții contractante interesate. Dacă acesta din urmă nu este membru al Secției investite cu cererea respectivă potrivit articolelor 51 și 52 din Regulament, va participa ca membru de drept al Camerei, în concordanță cu dispozițiile articolului 26 paragraful 4 din Convenție. Articolul 29 din Regulament este aplicabil dacă acest judecător este indisponibil sau se abține.

(b) Ceilalți membri ai Camerei sunt desemnați de Președintele Secției, prin rotație, din rândul membrilor Secției respective.

(c) Membrii Secției care nu au fost desemnați în acest mod vor avea calitatea de judecători supleanți în cauză.

2. Judecătorul desemnat în favoarea uneia dintre Părțile Contractante implicate sau, dacă este cazul, un alt judecător ales sau desemnat *ad hoc* potrivit articolelor 29 sau 30 din Regulament poate primi de la Președintele Camerei derogare privind prezența la întrunirile referitoare la problemele

[1] Modificat la 17 iunie și 8 iulie 2002.

preparatorii sau la cele procedurale. În vederea reprezentării la aceste întruniri, se va considera că Partea Contractantă a desemnat în locul acestui judecător pe primul judecător supleant, cu respectarea articolului 29 paragraful 1 din Regulament.

3. Chiar după expirarea mandatului, judecătorii vor lua parte la soluționarea cauzelor în care au fost desemnați, în vederea soluționării pe fond a acestora.

Articolul 27^[1]

(Comitetele)

1. Comitetele compuse din trei judecători din cadrul aceleiași Secții vor fi constituite potrivit articolului 26 paragraful 1 din Convenție. Președintele Curții decide, după consultarea Președinților Secțiilor, cu privire la numărul de Comitete care vor fi formate.

2. Comitetele vor fi constituite pentru o perioadă de 12 luni, prin rotație, de membrii fiecărei Secții, cu excepția Președintelui Secției.

3. Judecătorii Secției, inclusiv Președintele acesteia, care nu fac parte dintr-un Comitet, pot fi chemați să intre în compunerea acestuia, la nevoie. De asemenea, li se poate solicita să îi înlocuiască pe membrii indisponibili.

4. Președintele Comitetului este membrul cu cel mai înalt rang în cadrul Secției.

Articolul 27A^[2]

(Judecătorul unic)

1. Instituția judecătorului unic va fi introdusă potrivit articolului 26 paragraful 1 din Convenție. Președintele Curții decide, după consultarea biroului, cu privire la numărul de judecători unici desemnați și îi desemnează. Președintele întocmește dinainte o listă cu părțile contractante cu privire la care fiecare judecător desemnat va fi învestit să examineze cereri, pe durata întregii perioade în care își va desfășura activitatea ca judecător unic.

2. Sunt, de asemenea, judecători unici:

a) președinții de secție în exercitarea competențelor ce le revin în temeiul articolului 54 paragraful 2 (b) și 3;

b) vicepreședinții de secție desemnați să se pronunțe asupra cererilor privind acordarea de măsuri interimare conform articolului 39 paragraful 4 din prezentul regulament.

3. Judecătorii unici sunt desemnați pentru o perioadă de 12 luni. Ei continuă să-și asume celelalte sarcini în cadrul secțiilor ai căror membri sunt conform articolului 25 paragraful 2 al prezentului Regulament.

4. În conformitate cu articolul 24 paragraful 2 din Convenție, fiecare judecător unic este ajutat în luarea deciziilor de către un raportor nejudiciar.

[1] Modificat la 13 noiembrie 2006.

[2] Introdus la 13 noiembrie 2006 și modificat la 14 ianuarie 2013.

Articolul 28^[1]**(Indisponibilitatea, abținerea sau recuzarea)**

1. Orice judecător care nu poate lua parte la sesiunile la care a fost convocat trebuie să comunice acest aspect Președintelui Camerei.

2. Un judecător nu poate lua parte la soluționarea unei cauze dacă

(a) are un interes personal în cauză, incluzând și interesul soțului/al soției, al părinților sau al altor rude apropiate, sau are o relație personală sau profesională, ori un raport de subordonare, față de oricare dintre părți;

(b) a participat anterior în cauza respectivă, fie ca agent, avocat sau consilier al unei părți sau al unei părți care avea interes în cauză, fie ca membru al altei instanțe naționale sau internaționale ori comisii de anchetă, sau în orice altă calitate;

(c) în calitate de judecător *ad hoc* ori de fost judecător ales aflat în continuare în funcție potrivit prevederilor articolului 26 paragraful 3 din prezentul Regulament, este angajat în orice tip de activitate politică sau administrativă ori în activități profesionale de orice fel, incompatibile cu independența și imparțialitatea sa;

(d) și-a exprimat în mod public, prin media, în scris, prin acțiuni publice sau în orice alt mod, opinii de natură să îi afecteze grav imparțialitatea;

(e) pentru orice alt motiv, independența și imparțialitatea sa pot fi puse în mod legitim sub semnul întrebării.

3. Dacă unul dintre judecători declară că se abține pentru oricare motivele de mai sus, acesta îl va notifica pe Președintele Camerei, care îl va dispensa de obligații în cauza respectivă.

4. În cazul în care judecătorul în cauză ori Președintele nu sunt siguri cu privire la existența unuia dintre cazurile arătate la paragraful 2 al prezentului articol, Camera va lua o decizie. După audierea judecătorului implicat, Camera va delibera și va vota, în absența judecătorului respectiv. În cadrul procedurilor de deliberare și vot, acest judecător va fi înlocuit de primul judecător supleant din cadrul Camerei. Aceeași procedură se aplică dacă judecătorul fusese desemnat pentru una din părțile contractante participante în cauză. În acest caz, se va considera că partea contractantă implicată l-a desemnat pe primul judecător supleant să o reprezinte, potrivit articolului 29 paragraful 1 din Regulament.

5. Prevederile de mai sus sunt aplicabile și judecătorului unic sau membrilor Comitetelor, cu diferența că comunicarea prevăzută la paragrafele 1 și 3 de mai sus va fi adresată Președintelui Secției.

Articolul 29^[2]**(Judecătorii *ad hoc*)**

1. (a) Dacă judecătorul ales pentru una dintre părțile contractante implicate nu poate participa la activitatea Camerei, se abține sau este recuzat,

[1] Modificat la 17 iunie și 8 iulie 2002, la 13 decembrie 2004 și la 13 noiembrie 2006.

[2] Astfel cum a fost modificat la 17 iunie și 8 iulie 2002, la 13 noiembrie 2006 și la 29 martie 2010.